

# EL CRONISTA DEL VALLE

Franqueo  
Concertado

SEMANARIO CATOLICO. — SE PUBLICA LOS SABADOS

AÑO XXVI

Redacción y Administración: Avenida de Galán y G. Hernández, sin número

NÚM. 1.306

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
Año . . . 4 Pesetas.—Número suelto . . . 10 céntimos  
Pago anticipado

Pozoblanco 23 de Marzo de 1935

No se devuelven los originales aun cuando no se publiquen  
Anuncios y comunicados precio convencional

Rogad a Dios por el alma del señor



## Don José García Cabrera

Que falleció el día 18 de Marzo de 1935, a los 69 años de edad  
Confortado con los auxilios espirituales

-- D. E. P. --

Su afligida hermana doña Rufina García Cabrera, hermano político don Francisco Dueñas Rojas, sobrinos don Emilio, doña Agripina, Segundo, Rafael, Catalina y Teresa Dueñas García, sobrinos políticos don Carlos Salamanca y doña Felisa Campos, tíos, primos y demás familia

Ruegan a sus amigos encomienden su alma a Dios Nuestro Señor y asistan a las misas de cuadrante y solemnes de ánimas que se celebren el día 26 del actual en las parroquias de Santa Catalina y San Sebastián, iglesia de Jesús Nazareno, San José (Padres Salesianos) y oratorio de M. M. Concepcionistas de esta ciudad; sufragios que serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

No se reparten esquelas.

El panorama del mundo

### DESASOSIEGO

Una atmósfera de inquietud, de violencia, cubre en estos momentos el panorama del mundo. Movimientos revolucionarios por todas partes, subversión, peligros de nuevas guerras...

En Grecia se ha desarrollado una guerra civil cruelísima: se combate en Méjico, esforzado en convertirse en el país de los tristes destinos; en Cuba domina la más desenfadada anarquía; sigue la guerra en el Chaco; cada día que pasa es un paso más hacia el conflicto bélico ruso-japonés. Inglaterra, Italia, Alemania y Francia han cubierto sus fronteras con un velo de celos...

Sigue segando vidas el falso espejuelo de la revolución. Pero esos movimientos revolucionarios, las más de las veces, ¿por qué han surgido?

No puede verse en ellos los exponentes de inquietud de una sociedad nueva.

En el desquiciamiento que se manifiesta en el mundo—reflejados por actos más o menos esporádicos de indisciplina—no se advierte el más pequeño atisbo de espiritualidad, ni contienen un átomo de idealismo. Y para que nazca un mundo nuevo

es necesario que esté generado por la abnegación y el sacrificio y no por groseros apetitos.

Es el afán de mando, se dice, o la utopía de deseos irrealizables, lo que impulsa a la violencia.

Lo cierto es que la sociedad se desquicia. Y necesita, no revoluciones, sino paz y trabajo, para rehacerse de los quebrantos que le dejó la estúpida guerra que ensangrentó y desconcertó a Europa.

"Revolución"... Cruzada de amor, de hermandad cristiana, basada no en palabras, sino en hechos.

Revolución de espiritualidad frente a los groseros apetitos del ambiente. Eso es lo que se impone. Que lo revolucionario sea el respeto. No nos asustan las palabras. En el fragor de la lucha epiléptica que corroe al mundo, levantemos, sobre realidades, la bandera de la paz y de la justicia cristianas.

Revolución cristiana: "vino nuevo en los odres viejos".

Es el valladar más firme, el único eficaz para detener el cabalgar de los nuevos jinetes del Apocalipsis sobre el suelo humeante de Europa...

### LAS INSTALACIONES DE ALUMBRADO ELÉCTRICO

Las instalaciones antiguas de alumbrado doméstico suelen adolecer, generalmente, de ciertas deficiencias; entre las cuales resaltan la extrema delgadez de los conductores, origen de perjuicios y averías, a veces de consideración y transcendencia.

Determinada en el vigente Reglamento la sección que aquellos han de tener en cada caso, se hace preciso atenerse a lo dispuesto y *no utilizar nunca flexibles cuyo diámetro sea inferior al mínimo señalado en dicho Reglamento*, como hasta ahora viene sucediendo.

Puede corregirse fácilmente esta deficiencia, y otras por el orden, solicitando la inspección gratuita de las instalaciones en el Servicio Eléctrico de Industrias Pecuarias y la cotización subsiguiente de lo que haya de importar la reparación aconsejada; probablemente reducida a un simple cambio de flexibles y a un desembolso insignificante por tanto.

### Cántigas a Portugal

(Antonio Correia de Oliveira)

Traducción del portugués.

Para el Excmo. y Rvdmo. Sr.D. José del Patrocinio Díaz, Venerando Obispo de Beja, en el noveno aniversario de la fundación del Seminario Diocesano.

Dijo Dios mirando al mundo  
«Hagamos a Portugal.

Comencé... y en acabando  
Quedó un cielo en su lugar.

Ni mar, ni monte, ni llano  
Tienen de tí las bellezas.  
No tienes, pero he de darte  
Una cuna en que te mezas.

Las uvas de tus viñedos  
Son uvas de pomisión;  
Los ángeles las probaron  
Diciendo: «Qué buenas son».

Sus Llagas benditas Cristo  
Quiso en mi Patria estampar,  
Y dijo: «Que en su bandera  
Las ostente Portugal».

Portugal nació de un río  
Y duerme al borde del mar;  
Nace en agua, muere en agua  
Y su destino es llorar.

Ojos de los portugueses  
Sois las noches de San Juan  
Alumbradas por hogueras  
Que han brillado y brillarán.

Nuestra historia legendaria  
Es un cántico de amor.  
Cántico en que nunca faltan  
Las penas del corazón.

¿Esta armonía que a mí llega  
Es un concierto estival?  
—No, es volar de golondrinas  
Que tornan a Portugal...

Portugal, fiesta de Ramos,  
Viernes Santo de Pasión...  
Los vivos... te dieron muerte,  
Los muertos... resurrección...

Serpa-21- XI-34

F. Antonio P. BLANCO

SECCIÓN PARROQUIAL

SANTO EVANGELIO

«Esta Jesús lanzando un demonio y éste era mudo: y cuando hubo lanzado al demonio, habló el mudo, y se maravillaron las gentes. Mas algunos de ellos dijeron. En virtud de Beelzebub, príncipe de los demonios, lanza los demonios. Y otros por probarle, le pedían señal del cielo. El, cuando vio los pensamientos de ellos les dijo: Todo reino dividido contra sí mismo, será asolado: y caerá casa sobre casa. Pues si Satanás está también dividido contra sí mismo, ¿cómo estará en pie su reino? porque decís, que yo lanzo los demonios por virtud de Beelzebub.

Pues si yo por Beelzebub lanzo los demonios, ¿vuestrós hijos por quien los lanzan?

Por esto serán ellos jueces de vosotros. Mas si en el dedo de Dios lanzo los demonios, ciertamente el reino de Dios ha llegado a vosotros. Cuando el fuerte armado guarda su atrio, en paz están todas las cosas que posee. Mas si sobreviniendo otro más fuerte que él, le venciere, le quitará todas sus armas, en que fiaba, y repartirá sus despojos, El que no es conmigo, contra mí es; y el que no coge conmigo, esparce. Cuando el espíritu inmundo ha salido de un hombre, anda por lugares secos buscando reposo: y cuando no le halla, dice: Me volveré a mi casa, de donde salí. Y cuando vuelve, la halla barrida y alhajada. Entonces va, y toma consigo otros siete espíritus, peores que el, y entran dentro, y moran allí. Y lo postrero de aquel hombre, es peor que lo primero. Y aconteció que diciendo él esto, una mujer de en medio del pueblo levantó la voz, y le dijo: Bienaventurado el vientre que te trajo y los pechos que mamaste. Y él dijo: Antes bienaventurados los que oyen la palabra de Dios y la guardan.» (San Lucas, cap. 11.)

APLICACIONES

MALICIA DE LAS RECAIDAS

Cuanto más se perdona un pecado, menos merece el perdón; cuanto más crece en número, más crece en malicia. Las recaídas son peligrosas; las llagas inveteradas son incurables; los actos pasan a hábitos, y los hábitos a necesidad.

Los pecados se hacen más graves; los hábitos más fuertes; y las gracias más débiles; más lenta la cooperación; se ciega el entendimiento, se enerva la voluntad, revélanse las pasiones, tardan los remedios, y los demonios ejercen su tiranía con más poder y crueldad.

¡Que ingratitud ofender a Dios después de tantos favores! ¡Que perfidia venderle después de tantas promesas! ¡Que malicia ultrajarle y crucificarle en el corazón después de tantas gracias!

NOTAS PARROQUIALES

CULTOS EN SANTA CATALINA

Día 25. Cuadrante y misa de ánimas con procesión en sufragio del Excmo. e Ilmo. Sr. Dr. don José Pozuelo y Herrero (q. e. p. d.)

Día 26. Cuadrante y misa de ánimas con procesión en sufragio de don José García Cabrera.

Día 28. Cuadrante y misa de ánimas con procesión en sufragio de doña María Jesús Herrero Delgado (q. e. p. d.)

Día 29. Misa solemne a la Virgen de los Dolores. Viacrucis solemne.

Día 30. Cuadrante en sufragio de don Francisco Muñoz Calero (q. e. p. d.)

CULTOS EN SAN SEBASTIAN

Día 23. Cuadrante en sufragio de don Antonio Serrano Díaz (q. e. p. d.)

Día 24. Súplica perpétua; por la noche los Ejercicios de Cuaresma.

Día 25. Misa y procesión de ánimas del mes.

Día 26. Cuadrante en sufragio de don José García Cabrera (q. e. p. d.)

Día 27. Cuadrante en sufragio de doña María Ance García (q. e. p. d.)

Día 28. Cuadrante en sufragio de doña María Jesús Herrero Delgado (q. e. p. d.) Misa de comunión de los Jueves Eucarísticos.

AYUNOS

El miércoles y sábado son días de ayuno, y el viernes de ayuno con abstinencia, aunque se tenga la Bula.

Nacimientos, Defunciones y Matrimonios Inscriptos en la Parroquia de Santa Catalina

DE JUEVES A JUEVES

NACIMIENTOS

María Angeles Petra, hija de Pedro Escribano Olmo y de Catalina Aparicio Cabrera.—María del Carmen, hija de José Fernández Torres y de Ana Castro Mansilla.—María de la Cruz Africa, hija de Juan Expósito Herrero y de Apolonia Calero Toril.—Ursula Maria, hija de Vicenta Azorín Cardona.—Angeles Cándida, hija de Antonio López García y de Carmen Arroyo Rubio.—Paula Emerita, hija de Antolí García Gerona y de Paula Calero Rodríguez.

DEFUNCIONES

Francisco Ruiz Torres, hijo de Juan y de Soledad.—José García Cabrera, hijo de Leovigildo y de Agripina.

EN LA DE SAN SEBASTIAN

NACIMIENTOS

Miguel Faustino, hijo de Antonio Jaut Cabrera y de Paula Aparicio Dueñas.

DEFUNCIONES

Miguel Godoy González, casado con María Urbano.—Sebastiana Sánchez Muñoz, casada con José Delgado López.—Antonio Serrano Díaz, casado con Josefa López Calero.—José Lopera Fernández, viudo de Ana Bajo Marquez.

Los más elegantes modelos en

PELLIZAS Y GABANES

los encontrará en el establecimiento de

RAFAEL ESCRIBATO

Hechura corte de blusa, a precios sin competencia

☉ Blame al teléfono 149 ☉

e inmediatamente recibirá perfectamente preparada la fórmula recetada; igualmente si en cualquier hora necesita la dispensación de una receta, esta Farmacia tiene establecido servicio permanente para ello.

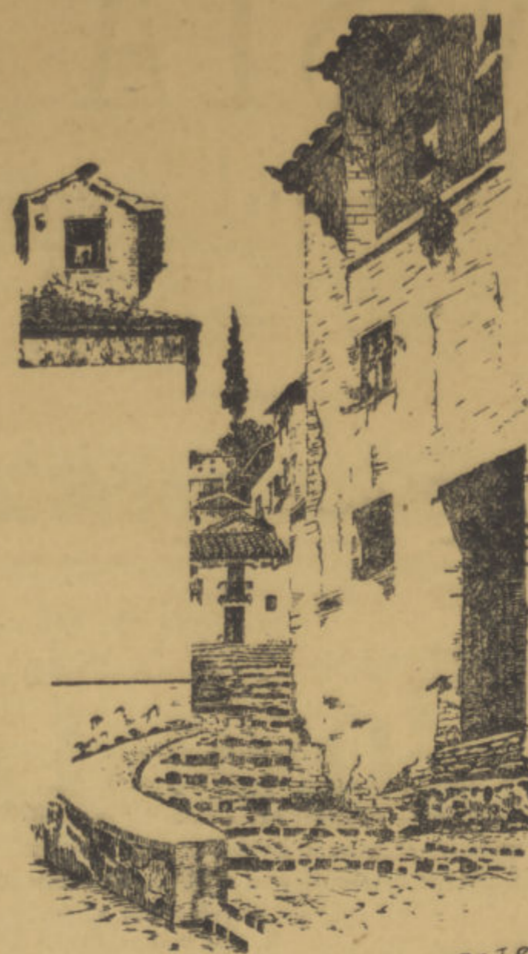
DEPOSITARIO EX. J. SIVO para esta región de los sueros, vacunas y demás productos de Veterinaria de la marca JEN-SAL, norteamericana, muy conocida por los muchos años de uso en ésta; además todas las marcas que deseen, como Ibis-Thirf, Lederle, etc.

Laboratorio de Análisis

Análisis de orina, sangre, jugo gástrico, esputos, líquido céfalo raquídeo, leches, aceites y toda clase de alimentos.

Farmacia VARGAS

Avenida de Galán y García Hernández ♦ POZOBLANCO



Cenote de Santa Catalina. (Granada)

Dibujo original de nuestro paisano PEDRO J. SANCHEZ CASAS, premiado en el certámen verificado en la Sección Topográfica de la 1.ª División (Madrid).

Infinidad de técnicos comentan los maravillosos resultados de los Receptores

Radio KENNEDY

Recepción en todas las ondas

No compre sin oír estos y consultar precios

REPRESENTANTE

Alfonso Cabrera -- Pozoblanco

Catolicismo en Acción

MAGISTER DIVIT

«Dejad que los niños se acerquen a mí»

decía el Maestro, el HIJO DIVINO, que Dios mandó al mundo, para redimiros.

Dejad que los niños, de tierna inocencia, con almas de angel y puras conciencias, oigan mis doctrinas, que envuelven fragancias de gracias divinas.

Que Yo vine al mundo, para redimiros, y dándoos ejemplos de austeros martirios, bendigo a mi Padre, al Dios infinito,

al Dios todo grande, que los mundos hizo, y que justiciero da el premio o castigo, según sean las obras, que tengan sus hijos.

Quiere que en el mundo, vivais como hermanos, y paz con vosotros, mostréis siempre ufanos; el débil del fuerte recoja la ayuda

y el débil al fuerte le preste la suya; soberbia, no os mande, que todos sois hijos de un padre tan grande!

Sus santos mandatos y sabios preceptos, que están en las leyes de los Mandamientos, cumplid obedientes; tendréis feliz vida y gloria en la muerte! Que Dios justiciero, al bueno lo premia, llevándolo al cielo.

FEDERICO GARCIA-AREVALO

¿Qué ocurre con la J. F. de la A. C.

En la pasada semana se publicó en este semanario una noticia anunciando la constitución oficial de la Juventud Femenina de Acción Católica para el día 19, festividad de San José.

Pasó el día indicado y la reunión anunciada no se celebró; ¿qué causas han originado tan lamentable hecho?

Hay aquí un problema de ignorancia superior que produce un estado de inconsciencia tremenda en las jóvenes que moralmente están más obligadas a participar en la dirección de la J. F. de A. C.

Somos católicos desde el momento que formamos parte en el Cuerpo Místico de Cristo: Iglesia Católica. Y la Iglesia Católica es una sociedad perfecta que está regida por una autoridad suprema: la del Sumo Pontífice.

Luego si los católicos somos miembros de esa Sociedad, forzosamente hemos de estar sometidos a sus leyes y a la autoridad suma de su Jefe.

Ahora bien; como el deseo del Papa de que todos pertenezcamos a A. C. lo ha manifestado tantas veces, y como sus recomendaciones explícitas a todos los católicos para que militemos dentro de Acción Católica se pueden demostrar por muchos de sus escritos, no cabe duda que todos los católicos tenemos la obligación de inscribirnos en esa organización que tiene los mismos fines que la iglesia por ser su mandataria.

Todos debemos ser soldados del ejército pacífico de la iglesia que es la Acción Católica, pero quienes deberán ser los que formen los cuadros de dirección y alto mando?

El sentido común nos dice que los puestos de responsabilidad deberán encarnar en las personas de más altas cualidades. Y he aquí la cuestión batallona, porque yo estoy plenamente convencido de que toda culpa de que no se celebrara la reunión constitutiva de la J. F. de A. C. ha sido el horror a los puestos directivos. Y esto revela un concepto muy egoísta producido por la ignorancia de nuestros deberes de católicos.

Porque nadie puede usar de sus calidades privilegiadas como quiera sino como deba, porque aquellas facultades no son suyas en absoluto sino de quien se las dió, que es Dios. Y lo mismo que la propiedad material tiene unas cargas sociales, así la propiedad intelectual—o sea las facultades de que hablamos—también tiene obligaciones sociales, y quien teniendo esas facultades no las pone al servicio de la colectividad procede con un egoísmo culpable, ya condenado duramente por el mismo Jesucristo en la parábola de los cinco talentos.

¡Muchachas católicas de Pozoblanco! Aquellas que teniendo facultades aprovechables para ser directivas no acepten los cargos por miedo al trabajo, faltan gravemente, porque regatean esfuerzos—que le fueron dados por el mismo Dios— a una obra que procura darle más gloria, aspirando a extender su reinado en los corazones.

Pensad bien las que estáis en situación de poder ser directivas, que rechazar los cargos es negar a Dios parte de lo que El mismo os dió y sería muy lamentable que en Pozoblanco, donde no faltan muchachas cultas y preparadas, quedara la J. F. de A. C. sin constituir.

Si así ocurriera—sépalo la opinión—que las causas fueron cosas nunca suficientes para que la obra no se realizara y, repito, que es un proceder muy egoísta temer al sacrificio por quien tanto se sacrificó por nosotros.

Bartolomé Blanco

Antonio Cabrera Fernández

PERITO AGRÍCOLA

Mensura y toda clase de trabajos agronómicos

Benedicto XV, 36. -- POZOBLANCO

POR 1'75

una caja de 25 cartas y 25 sobres de elegante corte y color y superior calidad, en la IMPRENTA DE PEDRO LOPEZ POZO

VILLA  
En la mañ  
tivo de cum  
muerte de la  
Agustina F  
quia de San  
nes honras f  
A dicho ac  
Con tal mo  
a su espos  
demás famili  
a Dios nuest  
finada.  
21-3-9  
Para e  
Lan  
Carb  
co  
Sólo  
De v  
I  
co  
Gran Fa  
POLI  
Ha sido pu  
rrespondiente  
cebollas en la  
Al juzgado  
Gómez Moya  
Vioque.  
Al mismo  
rres García, p  
a una pareja  
También se  
Mantas, por  
pareja de gua  
CONF  
No lo o  
NOTA.  
misma las b

VILLANUEVA DE CÓRDOBA

HONRAS FÚNEBRES

En la mañana del día 21 del actual, y con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte de la virtuosa y caritativa señora doña Agustina Fernández, se celebraron en la parroquia de San Miguel Arcángel de esta villa, solemnes honras fúnebres en sufragio de su alma.

A dicho acto asistió numerosa concurrencia. Con tal motivo renovamos nuestra condolencia a su esposo don Juan R. Bianco Camacho y demás familia, al par que elevamos una oración a Dios nuestro Señor en sufragio del alma de la finada.

21-3-935

CORRESPONSAL

El médico especialista D. Emilio Dueñas García

pasa consulta todos los días en esta ciudad, en enfermedades de la PIEL y VENEREAS, en calle Mesón (edificio del Hospital) de 10 a. 12.

Crónica Local

Notas de sociedad

Han regresado del campo doña Felipa y doña Argimira García.

† El pasado día 18 falleció en esta ciudad nuestro buen amigo don José García Cabrera. El sepelio de su cadáver tuvo lugar la tarde del día siguiente, asistiendo numerosa concurrencia.

El duelo fué presidido por el hermano político del finado, don Francisco Dueñas Rojas, y por sus sobrinos don Emilio, don Segundo y don Rafael Dueñas García.

Las cintas del féretro las llevaron don Lucas Fernández Cabrera, don Elías Campos García, don Manuel Habas de Gracia y don Miguel Moreno García.

Reciba su afligida familia la expresión sincera de nuestra condolencia.

† En Dos-Torres ha fallecido tras larga y penosa enfermedad y después de recibir los Santos Sacramentos, la virtuosa señora doña Carmen Bravo, madre de nuestros buenos amigos don Jesús y don Juan García-Arévalo Bravo, a los que damos el más sentido pésame, así como a toda la familia doliente.

Cine Ideal

(Teatro Renacimiento)

Esta noche se proyectará un interesante programa.

A causa del fuerte temporal reinante en Melilla, que hace imposible el transporte por mar, de cuya población tenía que venir la copia de "Tarázán de los monos", anunciada para mañana, se proyectará en sustitución de ésta la gran superproducción Metro Goldwyn dialogada en español, "La llama eterna"; a las 6 y media y a las 10.

Nuestros paisanos

En la Sección Topográfica de la 1.ª División (Madrid) y organizado por su jefe, el comandante de E. M. don Joaquín de Isasi, se ha celebrado recientemente un certamen artístico al que ha concurrido todo el personal de la misma, presentándose trabajos de verdadero mérito. Entre ellos figuraban unos dibujos a pluma de nuestro paisano Pedro J. Sánchez Casas, cabo topógrafo de dicha División, cuyos dibujos fueron muy elogiados por el jurado y calificados con el cuarto premio.

Felicitemos al citado jefe Sr. Isasi por el éxito logrado en la labor cultural que lleva a cabo en referido establecimiento y a nuestro joven paisano enviamos la enhorabuena por su triunfo.

En otro lugar de este número publicamos uno de los dibujos.

Farmacias

Mañana estarán de guardia la farmacia de don Angel García-Arévalo; Jesús, 8, y la de don Antonio Bueno, León Herrero.

Venta de todas clases de SUEROS Y VACUNAS de uso Veterinario. No comprar sin consultar precios en esta Farmacia JUSTO CASZRO MUÑOZ PLAZA DE CANALEJAS, 11. NOTA.—Estos productos llevan todos marcados los precios de venta al público.

Una riña

Por el médico forense han sido curados los vecinos de esta ciudad Juan Cardador Vioque y Catalina Gómez Moyano, ambos domiciliados en calle Juan Torrico, 50, que riñeron y se causaron mutuamente lesiones, que fueron calificadas de leves por el citado facultativo.

La policía y el juzgado correspondiente han intervenido en este asunto.

Para evitar la Carbuncosis (BACERA) de los ganados Lanar y Cabrío principalmente

Carbozoo Lederle Eficacia Segura con inyección única Sólo cuesta treinta céntimos

De venta en Farmacias DEPÓSITO REGIONAL CON ABUNDANTES EXISTENCIAS Gran Farmacia Moisés Moreno

POLICIA GUBERNATIVA Ha sido puesta a disposición del juzgado correspondiente, Isabel Tejada López, por hurto de cebollas en la huerta de Raimundo Díaz Rubio.

Al juzgado municipal se denuncia a Catalina Gómez Moyano, por agredir a Juan Cardador Vioque.

Al mismo juzgado se denuncia a Alberto Torres García, por fumar en el cine y desobedecer a una pareja de guardia municipal.

También se denuncia al juzgado a Miguel Ruiz Mantas, por resistencia y desobediencia a una pareja de guardia municipal.

Para buenos CHOCOLATES = LOS DE = HIPÓLITO CABRERA POZOBLANCO CHOCOLATE DE ALMENDRA Especial de la Casa Lo mejor para meriendas y el más exquisito postre — 0'80 paquete.

CONFITERÍA Y PASTELERÍA VALERIO ¿No ha probado V. los géneros que esta casa elabora? Visítela y se convencerá de que son exquisitos. GRAN VARIACIÓN TODOS LOS DÍAS No lo olvide CONFITERÍA VALERIO AVENIDA DE LA REPÚBLICA, 20

NOTA.—Se ruega a las personas que hagan encargos en esta casa, devuelvan a la misma las bateas y platos que se le entreguen.

Sastrería Dueñas Especialidad en el corte a medida Grandes novedades en Pañería Por final de temporada liquidamos todas las existencias en Gabanes, Pellizas y Abriguitos niño a precios baratísimos. Visitad nuestra casa y os convenceréis. Calle Jesús, 3 -- Teléfono 21 -- POZOBLANCO

Ejercicios Espirituales El pasado domingo, día 17, hicieron una visita en varios pueblos del Valle el presidente de la Unión Diocesana de la Juventud Masculina de A. C., don Juan Font del Riego, y el vocal de Círculos de Estudios don Rafael Flores Michea. El objeto principal de esta visita ha sido recomendar personalmente en todos los Centros la asistencia máxima de los jóvenes a los Ejercicios Espirituales que (D.m.) se celebrarán en la casa que destinada al efecto, tiene en la sierra nuestro Excmo. Sr. Obispo.

¿Quiere V. pasar la vida agradable? Adquiera un buen aparato de Radio marca Philips en EL CAPRICH POZOBLANCO

Tintas: PELIKAN, SAMA, WATHERMANS Y LAKOR a precios de fábrica, solo se venden en la IMPRENTA Y PAPELERIA DE PEDRO LOPEZ POZO

SE VENDE un Mostrador moderno, seminuevo, propio para establecimiento de bebidas. Darán razón en la imprenta de este semanario.



# EXIJA CERVEZA

# LA MEXICANITA

De venta en todos los buenos establecimientos

DESDE NUEVA YORK

## UNA GRAN PERDIDA PARA LOS CATOLICOS HISPANOS

En la esquina de Broadway y calle 187, de Nueva York, los católicos alemanes levantaron hace ochenta años un magnífico templo dedicado a Santa Isabel de Hungría, que les sirvió de parroquia hasta el año 1927, en que habiendo erigido otro mas suntuoso a corta distancia del antiguo, quedó ese cerrado y sin culto.

En aquella parte de la ciudad, llamada Washington Heights, fue concentrándose poco a poco una densa población de habla española la cual no tenía parroquia de su propia lengua, como la tienen las demás colonias extranjeras de Nueva York, y aun los mismos hispanos en otros distritos de la ciudad. Ante aquella necesidad, el Reverendo padre Gabriel Guinart, de la Congregación de la Misión, que había organizado en Nueva York las parroquias hispanas de la Medalla Milagrosa, del Santo Cristo de Limpias, y de Santiago Apóstol, pidió al Cardenal Hayes que le entregara la abandonada iglesia de Santa Isabel de Hungría para convertirla en parroquia hispana, bajo la advocación españolísima de Santa Teresa de Avila, y el Cardenal que ha podido apreciar y reconocer las grandes dotes del padre Guinart, activísimo mallorquin y afrontador de todas las dificultades, le autorizó gustoso para que en Washing-

ton Heights realizara la misma maravilla de fundar otra parroquia para los católicos de habla española, como ya lo había hecho en otras tres secciones de la ciudad.

En elogio del padre Gabriel Guinart diremos solamente que habiendo empezado a trabajar entre los hispanos de Nueva York en una de las partes más abandonadas de asistencia religiosa, tuvo que establecerse al principio en un antiguo salón de baile, después en un garage y finalmente convirtió en bellissimo templo de la Virgen de la Medalla Milagrosa una sinagoga judía situada en la esquina de la calle 114 y San Nicholas Avenue, que es hoy la más importante de los centros de actividad religiosa de los hispanos.

No fueron pocos los trabajos que realizó el padre Guinart antes de poder abrir al culto la nueva parroquia de Santa Teresa de Avila. Varios años de permanecer cerrado el antiguo edificio habían hecho considerables desperfectos en el techo y en la contigua casa parroquial. No existían altares ni ornamentos ni imágenes, y las paredes mostraban los efectos del largo abandono e incuria. Pero el incansable apóstol de los hispanos de Nueva York realizó en pocos meses la transformación completa del edificio reparando los daños materiales, pintando paredes y techos, colocando nuevos altares y enriqueciendo el templo con bellísimas imágenes de escultores españoles que han sido admiradas como las más artísticas que existen en los Estados Unidos,

### LOS CAFÉS ARROYO

SE IMPONEN

Por su esmerada selección de clases y especial punto en el tueste. También encontrarán en esta casa extenso surtido en Conservas finas, Quesos variados y todo lo concerniente al ramo de ultramarinos.

Exclusiva del Chocolate ELGORRIAGA

Que tanta fama goza, elaborado escrupulosamente en sus potentes maquinarias capaces de producir 15.000 Kgmos. diarios, unido a la experiencia de dos siglos fabricando, y la gran cantidad de cacao que éste contiene no admite competencia

Precios y clases del Chocolate		
Con Leche	1'25	Paquete
Cumbre	1'25	
Primor	1'25	
Almendrado	0'80	
Maná 5	0'80	
Número 4	0'65	
Maná 3	0'50	

Avenida de la República, 18 ◆ POZOBLANCO

## GARBANZOS PARA SIEMBRA ANTONIO REDONDO MUÑOZ

●●● POZOBLANCO ●●●

"SANTA MARIA"

### MIGUEL MUÑOZ LEÓN

Almacenes de hierros, aceros, chapas, ferruitería, maderas, materiales de construcción y Alfarería

Máquinas de aserrar. - Especialidad en álamo negro

Ronda del Mercado, 3 y 5. Teléfono 43

### BARTOLOMÉ RODRÍGUEZ ARÉVALO

AUTOMÓVILES DE ALQUILER

SERVICIO PERMANENTE

Teléfono 48 - Benedicto XV, 45 - POZOBLANCO

principalmente la de la Virgen de la Medalla Milagrosa, cuya devoción ha extendido por toda la ciudad inmensa el celo y la constancia del padre Guinart.

Tantas obras emprendidas y realizadas todas con éxito rápido y completo, le captaron la admiración y el aprecio del Cardenal Hayes y de sus superiores de la Congregación de la Misión, los cuales le nombraron vice visitador de los padres paules españoles en Nueva York. The New York Times publicó hace dos días un artículo encomiástico del padre Guinart, y su retrato, con motivo de la distinción recibida, la cual ha llenado de satisfacción a los miles de católicos hispanos de la ciudad, pero nadie podía sospechar que al día siguiente todos los diarios de Nueva York se ocuparían otra vez del sencillo paul mallorquin, para expresar su gran simpatía en medio de un gran dolor que con él comparten cientos de miles de personas de la ciudad. El templo restaurado de Santa Teresa de Avila había sido en gran parte devorado por las llamas durante la noche destruyendo en pocas horas lo que tanto había costado resucitar.

En las primeras horas de la madrugada de ayer se notó el incendio; se trató inmediatamente de hacer uso de los potentes aparatos de incendios del depósito más cercano, pero el hielo de las calles en pendiente, y el frío extraordinario de aquellas horas que convertía en fuentes de hielo los chorros de agua que caían sobre el interior del templo convertido en hoguera hicieron que el trabajo de los bomberos luchando con tantas dificultades no pudiera contener hasta muy entrado el día la acción devastadora del fuego.

En medio de los rigores del frío y con los vestidos cubiertos de hielo, el padre Guinart, y sus compañeros en la parroquia, padres José Cervera, José Gómez y Vicente Sains, pudieron salvar con exposición de sus vidas, mientras el techo incendiado

se desplomaba a su alrededor, el Santísimo Sacramento y varias imágenes, entre ellas la de la Virgen Milagrosa, la cual trasladada a la casa parroquial inmediata, fué visitadísima durante todo el día por los católicos a quienes tan hondamente ha contristado el incendio y desolación de su amado templo de Santa Teresa de Avila.

—¿Quedarán suspendidos los cultos por algún tiempo? preguntamos al padre Guinart, y nos contestó: No; esta misma noche continuará la novena perpétua a la Milagrosa con un poco menos de solemnidad pero, sin duda, con más esperanza y mas fe.

Así es el templo del gran párroco hispano de Nueva York.

Marcial ROSSELL  
Nueva York, Marzo 1935  
Imprenta de Pedro López Pozo. Pozoblanco.

¿Vd. quiere

un magnífico aparato de RADIO, bueno, barato y garantizado?

### Compre un PHILIPS

La marca suprema.

Pida una demostración al representante en este distrito

MANUEL ESPEJO

DOS-TORRES — Teléfono 37  
Venta al contado y a plazos

Automóviles de Alquiler

— DE —

### Juan Ballesteros Calero

Costanilla, 1 y Avenida de Galán y G. Hernández  
TELÉFONO 4-9

SERVICIO PERMANENTE

Precios muy reducidos